



2017/2127(INI)

5.7.2017

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

1 – 76

Návrh stanoviska

Julie Ward

(PE604.815v01-00)

Vykonávanie európskej stratégie pre oblasť zdravotného postihnutia
(2017/2127(INI))

Pozmeňujúci návrh 1

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek -1 (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

-1. považuje za zásadné zachovať prístup založený na právach pri riešení otázky zdravotného postihnutia vo všetkých oblastiach politiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Curzio Maltese

Návrh stanoviska

Odsek 1

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

1. vyzýva členské štáty, aby **uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného vzdelávania a sociálnej starostlivosti** a aby **zriadili** náležité **štruktúry** pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami;

1. **nalieha na** členské štáty, aby **zaručili kvalitné a inkluzívne vzdelávanie a sociálnu starostlivosť** a aby **zavedli** náležité **a účinné opatrenia** pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 3

Dominique Bilde

Návrh stanoviska

Odsek 1

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

1. vyzýva členské štáty, aby uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného

1. vyzýva členské štáty, aby uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného

vzdelávania a sociálnej starostlivosti **a** aby zriadili náležité štruktúry pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami;

vzdelávania a sociálnej starostlivosti, aby zriadili **a podporovali** náležité štruktúry pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami **a zabezpečili stabilné zamestnanie a primeranú mzdu pre asistentov v oblasti školstva;**

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 4 **Luigi Morgano, Julie Ward**

Návrh stanoviska **Odsek 1**

Návrh stanoviska

1. vyzýva členské štáty, aby uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného vzdelávania a sociálnej starostlivosti a aby zriadili náležité štruktúry pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami;

Pozmeňujúci návrh

1. vyzýva členské štáty, aby uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného vzdelávania a sociálnej starostlivosti a aby zriadili náležité štruktúry pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami, **ktoré musia byť schopné poskytovať aj individuálnu podporu v najlepšom záujme dieťaťa;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5 **Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa**

Návrh stanoviska **Odsek 1**

Návrh stanoviska

1. vyzýva členské štáty, aby uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného vzdelávania a sociálnej starostlivosti a aby

Pozmeňujúci návrh

1. vyzýva členské štáty, aby uznali význam kvalitného a inkluzívneho vzdelávania v ranom detstve, základného vzdelávania a sociálnej starostlivosti a aby

zriadili náležité štruktúry pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami;

zriadili náležité štruktúry pre deti so zdravotným postihnutím a/alebo s osobitnými vzdelávacími potrebami ***vrátane detí migrantov a detí vystavených viacnásobnej diskriminácii s cieľom reagovať na osobitné a rozmanité potreby a umožniť úspešné začlenenie migrantov a menších do hlavného vzdelávacieho prúdu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

**Návrh stanoviska
Odsek 1 a (nový)**

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

Ia. vyzýva členské štáty, aby zabezpečili poskytovanie primeranej pomoci pre žiakov a študentov so zdravotným postihnutím vrátane dostatočného financovania, ako aj odbornú prípravu pracovníkov vo vzdelávaní a infraštruktúry na celoživotné vzdelávanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

**Návrh stanoviska
Odsek 1 a (nový)**

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

Ia. vyzýva Komisiu, aby lepšie podporovala úsilie členských štátov odstrániť právne a organizačné prekážky a zabezpečiť rovnaký prístup pre osoby so zdravotným postihnutím

k inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave vrátane OVP a vzdelávania dospelých, kultúry, cestovného ruchu a športu; zdôrazňuje význam zabezpečenia dostupnosti, prístupnosti a cenovej dostupnosti individualizovaných služieb podpory pre osoby so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

1a. vyjadruje poľutovanie nad postupným znižovaním verejných finančných prostriedkov na vzdelávanie v dôsledku hospodárskej krízy v Európe; pripomína, že vzdelanie je základným ľudským právom a spoločným majetkom;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 9
Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 1 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

1b. vzhľadom na vysoký počet mladých ľudí so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami, ktorí predčasne ukončili školskú dochádzku žiada ďalšie preskúmanie možností, ktoré ponúka celoživotné vzdelávanie a poskytnutie atraktívnych alternatív;

Pozmeňujúci návrh 10
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska
Odsek 1 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

Ib. vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi stanovila ciele pre účasť na vzdelávaní a odbornej príprave, znižovanie chudoby a zamestnanosť pre osoby so zdravotným postihnutím a ľudí s osobitnými potrebami a aby podrobne monitorovala a vyhodnotila ich situáciu na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni, ako aj na úrovni EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 1 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

Ib. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby zaručili účinný zber údajov prostredníctvom jasných ukazovateľov týkajúcich sa osôb so zdravotným postihnutím, pokiaľ ide o prístup k vzdelaniu, najmä údajov týkajúcich sa osôb s vysokou mierou závislosti;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 12
Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia

Costa

**Návrh stanoviska
Odsek 1 c (nový)**

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

Ic. nabáda na výmenu najlepších postupov v oblasti inkluzívneho vzdelávania a celoživotného vzdelávania pre učiteľov, zamestnancov, vládne orgány, študentov a žiakov so zdravotným postihnutím;

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 13
Curzio Maltese**

**Návrh stanoviska
Odsek 1 c (nový)**

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

Ic. vyjadruje poľutovanie nad tým, že medzi ukazovateľmi v oblasti cieľov trvalo udržateľného rozvoja sa ukazovateľ týkajúci vzdelávania nečlení na základe zdravotného postihnutia; zdôrazňuje, že cieľom európskej stratégie pre oblasť zdravotného postihnutia by malo byť vyrovnanie rozdielov pri zbere údajov o prístupe osôb so zdravotným postihnutím k vzdelávaniu;

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 14
Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa**

**Návrh stanoviska
Odsek 1 d (nový)**

1d. odporúča zabezpečenie špeciálnych poradcov na mieste na univerzitách, úradoch práce a iných služieb zamestnanosti a iniciatív s cieľom poskytnúť študentom so zdravotným postihnutím poradenstvo v oblasti kariérnych možností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 2

2. **žiada** členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania;

2. **vyjadruje svoje znepokojenie nad tým, že napriek zlepšeniam sú osoby so zdravotným postihnutím stále vystavené veľkému riziku nezamestnanosti a že menej ako 30 % z nich ukončilo terciárne alebo rovnocenné vzdelanie, vyzýva preto** členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania, **najmä systém záruky pre mladých ľudí, Mládež v pohybe a fondy EFSI;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Dominique Bilde

Návrh stanoviska
Odsek 2

Návrh stanoviska

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

(Netýka sa slovenskej verzie.)

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 17
Luigi Morgano, Julie Ward

Návrh stanoviska
Odsek 2

Návrh stanoviska

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo **stredoškolského a univerzitého** vzdelávania a/alebo **odbornej prípravy** do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Santiago Fisas Aixelà, Bogdan Brunon Wenta

Návrh stanoviska Odsek 2

Návrh stanoviska

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry, **športu** a vzdelávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19 Curzio Maltese

Návrh stanoviska Odsek 2

Návrh stanoviska

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania;

Pozmeňujúci návrh

2. žiada členské štáty a Komisiu, aby venovali osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa mladí ľudia so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami stretávajú pri ich prechode zo vzdelávania do zamestnania, a aby na tento účel využili všetky existujúce nástroje a iniciatívy v oblasti zamestnanosti, politiky týkajúcej sa mládeže, kultúry a vzdelávania **a aby do celého rozhodovacieho procesu zapojili odborové zväzy, rodiny osôb so zdravotným postihnutím a samotné osoby so zdravotným postihnutím;**

Or. it

Pozmeňujúci návrh 20

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2a. žiada, aby bolo poskytovanie kvalitných stáží dostupnejšie a prístupnejšie pre mladých ľudí so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

Curzio Maltese

Návrh stanoviska

Odsek 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2a. konštatuje, že len 26,9 % osôb so zdravotným postihnutím vo veku 30 až 39 rokov v Európe ukončilo terciárne alebo rovnocenné vzdelanie, v porovnaní so 40,8 % osôb bez zdravotného postihnutia a že miera zamestnanosti zostáva veľmi nízka;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 2 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2b. poukazuje na to, že pokiaľ ide o zamestnanosť, poskytovanie osobného

asistenta počas pracovného času je v mnohých prípadoch jedinou možnosťou, ako môžu osoby so zdravotným postihnutím pracovať a byť súčasťou tímu a vyhnúť sa nedobrovoľnej práci v domácom prostredí; vyzýva členské štáty, aby prijali a podporovali všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie prístupnosti a inkluzívnosti pracovísk;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 2 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2b. zdôrazňuje, že nižšia úroveň vzdelania, predčasné ukončenie školskej dochádzky, nedostatok upravených programov, diskriminácia, chýbajúce zručnosti a podpora pracovných miest, ako aj dostupnosť pracovísk sú stále hlavnými výzvami začleňovania na trh práce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 2 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2c. vyjadruje poľutovanie nad tým, že miera zamestnanosti žien so zdravotným postihnutím je nižšia ako 50 %, čo dokazuje viacnásobnú diskrimináciu, ktorej čelia, a že im to bráni v plnej účasti

na spoločenskom živote;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 25

Curzio Maltese

Návrh stanoviska

Odsek 2 d (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2d. *žiada členské štáty a Komisiu, aby zabezpečili rovnaký prístup k vzdelávaniu pre všetkých, najmä prostredníctvom osobitných programov a opatrení pre prisťahovalcov a utečencov so zdravotným postihnutím;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Curzio Maltese

Návrh stanoviska

Odsek 2 e (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2e. *poznamenáva, že osoby so zdravotným postihnutím sú neoddeliteľnou a aktívnou súčasťou spoločnosti ako celku; vyzýva preto členské štáty, aby využívali štrukturálne fondy, najmä Európsky sociálny fond a Európsky fond regionálneho rozvoja s cieľom zlepšiť vzdelávanie a odbornú prípravu osôb so zdravotným postihnutím, ako aj pracoviská a školy;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 27
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 2 f (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2f. vyzýva verejné inštitúcie a spoločnosti v EÚ na vykonávanie politík rozmanitosti a vnútroštátnej charty rozmanitosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 2 g (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

2g. nabáda všetky členské štáty na zavedenie preukazu EÚ pre osoby so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Luigi Morgano, Julie Ward

Návrh stanoviska
Odsek 3

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú;

3. domnieva sa, že je nevyhnutné **podporovať účinný prístup k mimoškolským aktivitám, akými sú divadlo, tanec, hudba, umenie,** a zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú;

Pozmeňujúci návrh 30
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska
Odsek 3

Návrh stanoviska

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú;

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility, **poskytnúť im potrebné usmernenia a pomoc** a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú **a riešiť ich**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Dominique Bilde

Návrh stanoviska
Odsek 3

Návrh stanoviska

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú;

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility, **finančnej pomoci a miestnych službách, ktoré majú k dispozícii**, a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú, **a predovšetkým ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú ich príbuzní, keď sa snažia dosiahnuť v meste primeranejšiu zmenu potrebnú na podporu rozvoja zdravotne postihnutej osoby**;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 32

Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska

Odsek 3

Návrh stanoviska

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú;

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú, **a pokiaľ je to možné, aj poskytnúť pomoc;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 3

Návrh stanoviska

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú;

Pozmeňujúci návrh

3. domnieva sa, že je nevyhnutné zlepšiť informovanie osôb so zdravotným postihnutím o možnostiach mobility a venovať osobitnú pozornosť ťažkostiam, s ktorými sa stretávajú, **a to aj prostredníctvom riadnej odbornej prípravy zamestnancov národných agentúr a hostiteľských inštitúcií;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

3a. *pripomína, že napriek úsiliu o zaistenie väčšej inkluzívnosti programov Erasmus+ a iných iniciatív v oblasti mobility predstavuje chýbajúca harmonizácia medzi národnými sociálnymi systémami a prenosnosťou práv veľkú prekážku pre mobilitu osôb so zdravotným postihnutím; vyzýva preto Komisiu a členské štáty, aby v záujme uľahčenia mobility osôb so zdravotným postihnutím posilnili spoluprácu v tejto oblasti;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

3a. *pripomína, že chýbajúca prenosnosť a harmonizácia práv medzi sociálnymi systémami EÚ predstavuje obrovskú prekážku mobility osôb so zdravotným postihnutím napriek úsiliu o dosiahnutie väčšej inkluzívnosti programov Erasmus+ a ďalších iniciatív v oblasti mobility; vyzýva preto Komisiu a členské štáty, aby v záujme uľahčenia mobility osôb so zdravotným postihnutím posilnili spoluprácu v tejto oblasti;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 36
Eleftherios Synadinos

Návrh stanoviska
Odsek 3 a (nový)

PE607.807v01-00

18/38

AM\1129349SK.docx

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

3a. *zdôrazňuje, že je mimoriadne dôležité podporovať rodiny osôb so zdravotným postihnutím a/alebo osobitnými vzdelávacími potrebami, najmä pokiaľ ide o deti; v tejto súvislosti žiada následné prijatie tých príslušných a vhodných opatrení, ktorých cieľom je podpora postihnutých rodín, a to prostredníctvom návrhov a prijatia konkrétnych cielených opatrení s cieľom ich zjednodušenia a posilnenia ich postavenia, aby mohli primerane reagovať na narastajúce potreby týchto osôb;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 3 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

3b. *žiada Komisiu a členské štáty, aby predchádzali diskriminačným praktikám pri výberových konaniach programov mobility, ako stanovenie rozpočtového stropu na hostovanie študentov so zdravotným postihnutím, najmä programu Erasmus+; vo všeobecnosti odporúča, aby sa pri zostavovaní rozpočtu na programy mobility zohľadňovali finančné potreby mladých ľudí so zdravotným postihnutím s cieľom predchádzať diskriminácii;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 4

Návrh stanoviska

4. **víta nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek** týkajúcich sa prístupnosti do kultúrnych politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa;

Pozmeňujúci návrh

4. **domnieva sa, že je nevyhnutné** ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do kultúrnych politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 39
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom

Návrh stanoviska
Odsek 4

Návrh stanoviska

4. víta nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do **kultúrnych** politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa;

Pozmeňujúci návrh

4. víta nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do politík Únie **v oblasti kultúry, vzdelávania a športu a príslušných legislatívnych iniciatív**, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Dominique Bilde

Návrh stanoviska
Odsek 4

Návrh stanoviska

4. **víta** nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do kultúrnych politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa;

Pozmeňujúci návrh

4. **berie na vedomie** nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do kultúrnych politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa, **a s poľutovaním konštatuje, že rozšírenie programu Kreatívna Európa do tretích krajín a úsporné opatrenia, ktoré musela prijať Komisia, nevyhnutne vedú k zmenšeniu tohto úsilia;**

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 41

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 4

Návrh stanoviska

4. **víta** nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do kultúrnych politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa;

Pozmeňujúci návrh

4. **víta** nepretržité úsilie s cieľom zahrnúť ustanovenia o prístupe do programov a iniciatív Únie a vyzýva na ďalšie začleňovanie požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti do kultúrnych politík Únie, a to aj prostredníctvom vykonávania Marrákešskej zmluvy, preskúmania smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, iniciatívy Európske hlavné mestá kultúry a programu Kreatívna Európa; **pripomína však potrebu**

*globálneho celoplošného prístupu
k prístupnosti ku všetkým službám
prostredníctvom prijatia Európskeho aktu
o prístupnosti;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom

Návrh stanoviska
Odsek 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

4a. zdôrazňuje, že médiá môžu byť dôležitým nástrojom na zvyšovanie informovanosti, zabránenie stigmatizácie a nesprávnych informácií a zmenu mylných predstáv spoločnosti o ľuďoch so zdravotným postihnutím a ľuďoch s osobitnými potrebami; okrem toho zdôrazňuje, že zvyšovaním informovanosti a porozumenia o otázkach v oblasti zdravotného postihnutia, rozmanitosti osôb so zdravotným postihnutím a ich situácií môžu médiá aktívne prispieť k účinnému a úspešnému začleňovaniu osôb so zdravotným postihnutím do všetkých oblastí spoločenského života;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

4a. vyzýva Komisiu na prijatie opatrení zameraných na zabezpečenie širšieho prístupu osôb so zdravotným postihnutím ku kultúre, nie len ako

*divákov, ale aj ako aktérov
a protagonistov schopných konať
a zasiahnúť do sveta kultúry bez toho, aby
boli vystavené diskriminácii;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 44
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom

Návrh stanoviska
Odsek 4 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

*4b. zdôrazňuje, že mládež
so zdravotným postihnutím sa menej
zúčastňuje fyzických aktivít ako mladí
ľudia bez zdravotného postihnutia a že
školy zohrávajú dôležitú úlohu
pri osvojení si zdravého životného štýlu¹;
zdôrazňuje preto význam podporovať
vyššiu účasť mladých ľudí so zdravotným
postihnutím na fyzických aktivitách;
vzýva členské štáty, aby urýchlene
odstránili všetky existujúce prekážky,
ktoré bránia účasti osôb so zdravotným
postihnutím alebo ľudí s osobitnými
potrebami na športových aktivitách;*

¹ *Determinanty účasti na športe
a fyzických aktivitách pre študentov
so zdravotným postihnutím, 2016.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Dominique Bilde

Návrh stanoviska
Odsek 5

Návrh stanoviska

5. víta skutočnosť, že sa zvýšila podpora prístupu k športu pre osoby so zdravotným postihnutím prostredníctvom programu Erasmus +, a **požaduje primeranú podporu iniciatív zameraných** na zlepšenie prístupnosti a účasti na športe na všetkých úrovniach;

Pozmeňujúci návrh

5. víta skutočnosť, že sa zvýšila podpora prístupu k športu pre osoby so zdravotným postihnutím prostredníctvom programu Erasmus +, a **podporuje skutočnosť, že potreba venovať sa športu sa zohľadní pri výpočte podpory pre osoby so zdravotným postihnutím alebo sa pre ne znížia poplatky, ako aj poskytnutie podpory iniciatívam občianskej spoločnosti zameraným** na zlepšenie prístupnosti a účasti na športe na všetkých úrovniach;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 46
Santiago Fisas Aixelà, Bogdan Brunon Wenta

Návrh stanoviska
Odsek 5

Návrh stanoviska

5. víta skutočnosť, že sa zvýšila podpora prístupu k športu pre osoby so zdravotným postihnutím prostredníctvom programu Erasmus+, a požaduje primeranú podporu iniciatív zameraných na zlepšenie prístupnosti a účasti na športe na všetkých úrovniach;

Pozmeňujúci návrh

5. víta skutočnosť, že sa zvýšila podpora prístupu k športu pre osoby so zdravotným postihnutím prostredníctvom programu Erasmus+, a požaduje primeranú podporu iniciatív zameraných na zlepšenie prístupnosti a účasti na športe na všetkých úrovniach, **a to aj pre osoby s dočasným postihnutím;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska
Odsek 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

5a. *zdôrazňuje, že je nevyhnutné pripraviť učiteľov a školiteľov na prácu s deťmi so zdravotným postihnutím a poskytnúť im primeranú podporu; nabáda členské štáty, aby navrhli inkluzívne vzdelávanie a odbornú prípravu a kontinuálny profesijný rozvoj pre učiteľov a školiteľov za pomoci rôznych zainteresovaných subjektov, najmä organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím a odborníkov so zdravotným postihnutím;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

5a. *domnieva sa, že prebiehajúca modernizácia kultúrnych a kreatívnych odvetví by mohla zjednodušiť zaručenie prístupnosti k službám; žiada preto Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, zaistenie prístupnosti služieb zo strany dotknutých podnikov;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 49
Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 6

Návrh stanoviska

6. zdôrazňuje význam zlepšovania digitálnych zručností a kompetencií osôb so zdravotným postihnutím a vyzýva členské štáty, aby zabezpečili ochranu zraniteľných občanov na internete;

Pozmeňujúci návrh

6. ***pripomína potrebu preklenúť digitálnu priepasť a zabezpečiť, aby osoby so zdravotným postihnutím mohli v plnej miere využívať výhody digitálnej únie; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam zlepšovania digitálnych zručností a kompetencií osôb so zdravotným postihnutím, najmä prostredníctvom projektov financovaných programom Erasmus+, a vyzýva členské štáty, aby zabezpečili ochranu zraniteľných občanov na internete prostredníctvom účinných opatrení proti nenávisťnému prejavu, šikanovaniu cez internet a všetkým formám diskriminácie na internete;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50

Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska

Odsek 6

Návrh stanoviska

6. zdôrazňuje význam zlepšovania digitálnych zručností a kompetencií osôb so zdravotným postihnutím a vyzýva členské štáty, aby zabezpečili ochranu zraniteľných občanov na internete;

Pozmeňujúci návrh

6. zdôrazňuje význam zlepšovania digitálnych zručností a kompetencií osôb so zdravotným postihnutím a vyzýva členské štáty, aby zabezpečili ochranu zraniteľných občanov ***a osôb so zdravotným postihnutím*** na internete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Curzio Maltese

Návrh stanoviska

Odsek 6

Návrh stanoviska

6. zdôrazňuje význam zlepšovania digitálnych zručností a kompetencií osôb so zdravotným postihnutím a vyzýva členské štáty, aby zabezpečili ochranu zraniteľných občanov na internete;

Pozmeňujúci návrh

6. zdôrazňuje význam zlepšovania digitálnych zručností a kompetencií osôb so zdravotným postihnutím a vyzýva členské štáty, aby zabezpečili ochranu zraniteľných občanov na internete **zvýšením vzdelávania v oblasti digitálnej a mediálnej gramotnosti v rámci informálneho učenia sa aj formálneho vzdelávania;**

Or. it

Pozmeňujúci návrh 52

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

6a. vyzýva Komisiu, aby zintenzívnila svoje úsilie o zjednodušenie používania znakovkej reči pri komunikácii a fungovaní inštitúcií EÚ s cieľom zlepšiť príležitosti na interakciu s občanmi so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53

Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

6a. žiada všetky inštitúcie EÚ, aby splnili požiadavky a povinnosti prijaté v smernici o prístupnosti webových sídel EÚ;

Pozmeňujúci návrh 54
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

6a. vyzýva členské štáty, aby bezodkladne transponovali smernicu 2016/2102/EÚ o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora s cieľom zaručiť každej osobe právo na informácie a demokratickú účasť; v tomto ohľade vyzýva európske inštitúcie, aby splnili požiadavky a povinnosti podľa smernice týkajúce sa webového sídla;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 55
Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 6 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

6b. v súvislosti s európskym pilierom sociálnych práv potvrdzuje potrebu zabezpečenia účasti nielen sociálnych partnerov na občianskom dialógu, ale aj občianskej spoločnosti a zástupcov osôb so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 6 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

6b. *žiada členské štáty, aby deťom so zdravotným postihnutím bezplatne sprístupnili technologické nástroje, ktoré by im umožnili zaradiť sa v plnej miere do výchovných a vzdelávacích činností;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 57
Dominique Bilde

Návrh stanoviska
Odsek 7

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7. *domnieva sa, že vzdelávanie v oblasti občianstva by sa malo zaoberať vyhliadkami osôb so zdravotným postihnutím, ktoré čelia viacerým prekážkam, pokiaľ ide o prístup k občianskej účasti;*

7. *vyzýva členské štáty, aby oboznámili občanov s ťažkosťami, s ktorými sa stretávajú osoby so zdravotným postihnutím, ktoré čelia viacerým prekážkam, pokiaľ ide o prístup k občianskej účasti;*

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 58
Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska
Odsek 7

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7. *domnieva sa, že vzdelávanie v oblasti občianstva by sa malo zaoberať vyhliadkami osôb so zdravotným postihnutím, ktoré čelia viacerým prekážkam, pokiaľ ide o prístup*

7. *domnieva sa, že vzdelávanie v oblasti **aktívneho** občianstva by sa malo zaoberať vyhliadkami osôb so zdravotným postihnutím, ktoré čelia viacerým prekážkam, pokiaľ ide o prístup*

k občianskej účasti;

k občianskej účasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska

Odsek 7

Návrh stanoviska

7. domnieva sa, že vzdelávanie v oblasti občianstva by sa malo zaoberať vyhliadkami osôb so zdravotným postihnutím, ktoré čelia viacerým prekážkam, pokiaľ ide o prístup k občianskej účasti;

Pozmeňujúci návrh

7. domnieva sa, že vzdelávanie v oblasti občianstva by sa malo zaoberať vyhliadkami osôb so zdravotným postihnutím, ktoré *neprimerane* čelia viacerým prekážkam *vrátane tých fyzických*, pokiaľ ide o prístup k občianskej účasti; *pripomína, že všetci občania majú právo voliť a žiada členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť dodržiavanie tohto práva, pokiaľ ide o osoby so zdravotným postihnutím;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60

Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska

Odsek 7 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7a. so znepokojením konštatuje, že utečenci a žiadatelia o azyl so zdravotným postihnutím čelia viacnásobným problémom, akými sú nedostatočný prístup k pomoci, chýbajúci prístup k vzdelávaniu, nedostatočný prístup k podporným technológiám, ktoré by mohli uľahčiť komunikáciu a začleňovanie;

Pozmeňujúci návrh 61
Curzio Maltese

Návrh stanoviska
Odsek 7 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7a. *zdôrazňuje, že v záujme zaručenia procesu harmonizácie právnych predpisov Únie s ustanoveniami Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím je nevyhnutné urýchliť schvaľovanie smernice o európskom akte o prístupnosti, a vyzvať všetky členské štáty, aby podpísali a ratifikovali dodatkový protokol k dohovoru a vykonali odporúčania Výboru OSN s odkazom na článok 24, aby si EÚ zabezpečila nevyhnutné prostriedky na zjednodušenie prístupu k inkluzívnemu a kvalitnému vzdelaniu;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 62
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska
Odsek 7 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7b. *vyzýva Komisiu, aby spolu s členskými štátmi a v spolupráci s Vysokým komisárom OSN pre utečencov (UNHCR) podporovala a chránila práva osôb so zdravotným postihnutím medzi utečencami a žiadateľmi o azyl; nabáda členské štáty na výmenu osvedčených postupov v oblasti inovatívnych a úspešných programov pre utečencov so zdravotným postihnutím, najmä*

v oblastiach inkluzívneho vzdelávania osôb s osobitnými potrebami, odbornej prípravy a rozvoja zručností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska
Odsek 7 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

7c. zdôrazňuje, že v záujme lepšieho hodnotenia vykonávania a výsledkov európskej stratégie pre oblasť zdravotného postihnutia je potrebný lepší zber údajov, štatistiky a monitorovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Dominique Bilde

Návrh stanoviska
Odsek 8

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8. požaduje, aby sa zabezpečilo náležité financovanie a podpora monitorovania pokroku, ako aj preskúvanie existujúcich a budúcich právnych aktov Únie v súvislosti s povinnosťami vyplývajúcimi z CRPD.

8. vyzýva členské štáty, aby sledovali pokrok na čo najpresnejšej miestnej úrovni, aby sa ubezpečili, že k nemu dochádza v súlade s existujúcimi a budúcimi právnymi aktmi Únie v súvislosti s povinnosťami vyplývajúcimi z CRPD.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 65
Luigi Morgano, Julie Ward

Návrh stanoviska
Odsek 8

Návrh stanoviska

8. požaduje, aby sa zabezpečilo náležité financovanie a podpora monitorovania pokroku, ako aj preskúmanie existujúcich a budúcich právnych aktov Únie v súvislosti s povinnosťami vyplývajúcimi z CRPD.

Pozmeňujúci návrh

8. požaduje, aby sa zabezpečilo náležité financovanie a podpora monitorovania pokroku, ako aj preskúmanie existujúcich a budúcich právnych aktov Únie v súvislosti s povinnosťami vyplývajúcimi z ***Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím*** (CRPD).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Julie Ward, Helga Trüpel, Krystyna Łybacka, Sylvie Guillaume, Momchil Nekov, Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8a. považuje za užitočné začleniť do rozhodovania rodové hľadisko a zbierať údaje na základe rodovej príslušnosti o situácii osôb so zdravotným postihnutím a kontrole politik a opatrení v tejto oblasti, ako aj prierezové údaje o zraniteľných osobách a o ľuďoch, ktorí čelia viacnásobnej diskriminácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Luigi Morgano, Julie Ward

Návrh stanoviska
Odsek 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8a. *zdôrazňuje kľúčovú úlohu opatrovateľov a najmä rodín, ktoré často takmer výlučne uspokojujú potreby starostlivosti a pomoci zdravotne postihnutej osoby; zdôrazňuje naliehavú potrebu, aby EÚ a vnútroštátne politiky a ďalšie legislatívne iniciatívy podporovali rodinu s ohľadom na skutočnosť, že takmer vo všetkých prípadoch nesú bremeno správy zdravotného postihnutia matky a sú nútené obmedziť alebo prerušiť ich profesijnú činnosť, aby pomáhali ich zdravotne postihnutým rodinným príslušníkom, najmä v prípade mladých a starších osôb;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Michaela Šojdrová

Návrh stanoviska
Odsek 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8a. *vyzýva členské štáty a Komisiu na podporu siete na úrovni EÚ a spolupráce medzi vnútroštátnymi a európskymi združeniami osôb so zdravotným postihnutím s cieľom podporiť výmenu skúseností a najlepších postupov;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Ilhan Kyuchyuk, Yana Toom, Robert Rochefort

Návrh stanoviska
Odsek 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8a. *je presvedčený, že je potrebná lepšia synergia medzi európskou stratégiou pre oblasť zdravotného postihnutia a cieľmi trvalo udržateľného rozvoja so zvláštnym zreteľom na vzdelávanie a odbornú prípravu, ktoré by sa mali posilniť;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8a. *vyzýva členské štáty, aby zaviedli regulačné nástroje a služby, ktoré by rodičom alebo príbuzným zdravotne postihnutých detí umožnili čerpať dovolenky a/alebo pracovné povolenia s cieľom umožniť zosúladenie práce a starostlivosti;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 71
Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska
Odsek 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8a. *požaduje intenzívnejšie využívanie digitálnych nástrojov a digitalizácie ako prostriedkov na podporu vstupu osôb so zdravotným postihnutím do práce na plný pracovný čas, napríklad v oblasti informačných technológií;*

Pozmeňujúci návrh 72
Luigi Morgano, Julie Ward

Návrh stanoviska
Odsek 8 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8b. *pripomína povinnosti vyplývajúce z CRPD, ratifikované Európskou úniou, ako aj články 21 a 26 Charty základných práv Európskej únie, v ktorých sa uvádza, že nezávislosť, integrácia a prístup k inkluzívnemu systému vzdelávania a odbornej prípravy, občiansky a kultúrny život, rekreačné činnosti a šport sú zaručené práva, a že sa zakazujú všetky formy diskriminácie na základe zdravotného postihnutia; naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zintenzívnili ich úsilie plniť tieto povinnosti v plnom rozsahu, konkrétne prijatím legislatívnych opatrení v súlade s týmito právami, inak sa im nepodarí dosiahnuť ciele na rok 2020 stanovené v európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Silvia Costa

Návrh stanoviska
Odsek 8 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8b. *vyzýva členské štáty, aby zabezpečili vzdelanie zahŕňajúce a začleňujúce deti a dospelých s fyzickým alebo duševným zdravotným postihnutím do procesu vzdelávania a odbornej*

prípravy, a aby zároveň zabezpečili služby alebo poskytovanie usmernenia a podpory, ako aj individuálne vzdelávanie;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 74

Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska

Odsek 8 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8b. domnieva sa, že podpora programov celoživotného vzdelávania pre osoby so zdravotným postihnutím je dôležitou súčasťou európskej stratégie pre oblasť zdravotného postihnutia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska

Odsek 8 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8c. víta záväzok zvýšiť informovanosť spoločnosti o otázkach týkajúcich sa osôb so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76

Angel Dzhambazki, Morten Messerschmidt, Jana Žitňanská, Remo Sernagiotto

Návrh stanoviska

Odsek 8 d (nový)

Návrh stanoviska

Pozmeňujúci návrh

8d. zdôrazňuje význam vzdelávania občanov v oblasti problematiky osôb so skrytým/neviditeľným zdravotným postihnutím s cieľom ochrany takýchto osôb pred zneužitím.

Or. en